

相馬 ゆうこの **南千住レポート**

荒川区荒川2-2-3区役所内 5階 区議団控え室 ☎ 3802-4627  
 FAX 3806-9246 メール arajcp@tcn-catv.ne.jp  
 相馬ゆうこ事務所 荒川区南千住5-1-6 2階  
 TEL・FAX 3807-4192

jcp-arakawakugidan.jp/  
 ツイッター @m1010\_yuko  
 araken-nan.jugem.jp  
 暮らし・まちづくり  
 の情報を届けます



**秋の自然公園 色づく樹々が鏡の池に**

急に気温が下がり、町のあちこちでも色づいてきているようです。  
 自然公園でも少しづつ色づいた樹々が白鳥の池に鏡のように映っています。



早朝からお友達と散歩のみなさんの姿もあります。季節の変わり目、風邪などひかれませぬように気を付けて下さい。

コロナ感染が落ち着いてきていますが、第六波も心配です。まだまだストレスがたまる日が続いていますが、みなさんお元気で。



自然公園で今、咲いている小さい花々もつけてください。

- ① 酔芙蓉 (スイフヨウ) ② 野紺菊 (ノコンギク) ③ ニホンハッカ



**ワクチン集団接種会場は閉鎖～医療機関の個別接種に**

・サンパール荒川 (ファイザー) 1回目 10/21(木)・2回目 11/11(木)で終了  
 ・生涯学習センター (モデルナ) 1回目 10/30(土)・2回目 11/30(火)で終了  
 今後は医療機関での個別接種のみ実施。南千住では、リバーサイド病院・上野小児科・石橋内科歯科で接種できます。

**投票に行こう**

区役所：10月20日(水)～30日(土) 区役所以外：10月24日(日)～30日(土)

荒川区役所・1階	南千住駅前ふれあい館	荒川スポーツセンター	町屋文化センター
<b>期日前投票</b>	シルバー人材センター	遊園スポーツハウス	ふらっとにつぼり

二度と医療崩壊を招かない医療・保健所支援と検査の充実を

**利用者が3～5割減…「町屋さくら」は廃止!?**

運行継続に 新型コロナの外出自粛で、昨年度のさくらバスの乗車数は、2019年区の支援を 度に比べ大幅に減少。「さくら」は3割、「汐入さくら」は4割、「町屋さくら」は5割の減少です。京成バス(株)は「今後も収支改善が見込めない」として、来年3月いっぱい「町屋さくら」の廃止を提案。区は「やむを得ない」と受け入れています。一度路線廃止するとコロナ禍がおさまっても復活できるでしょうか。



今年度の利用は8月時点で回復傾向です。コロナ禍の非常時ですから、簡単に廃止ではなく、運行継続の区の支援も必要ではないでしょうか。住民目線で、利用者をふやす工夫も行ってほしい。

「減便で不便に…」 さくらバスを運営する京成バス(株)は「乗務員不足」を理由に昨年6月、雨の日の臨時便の廃止・運行間隔を20→30分に、など減便を実施。今年4月にはコロナ禍で利用者が減少し運行台数を減らし、運行間隔をさらに30→40分にするなど、1年の間に二度の減便を行いました。区は「大幅なサービス低下にはつながらない」としていますが、利用者のみなさんからは「本数が減って不便」との声があがっています。

**木村病院～移転新築工事も進捗**

南千住一丁目の一中都電停留所わきで木村病院(現・町屋)の移転・新築工事が進んでいます。来年5～6月開設に向けて、5階建ての躯体が立ち上がってきました。一方、年内で女子医大東医療センターは足立区へ移転に。



都電・1中電停留所にて建築

**〈法律・生活相談〉  
11月の定例法律相談日は 11日(木)です**

ご要望やご相談などは随時ご連絡ください。事務所での定例法律相談は、第二木曜午後6時からですが、平日の午後に法律事務所(北千住)でも可能です。お名前、電話番号等を下記の留守番電話に録音して下さい。  
 相馬 ゆうこ事務所 南千住5-1-6-2階 ☎3807-4192

# 区民保養所どうなる～売却後も5年間運営継続!?

区が8月から公募していた、区保養所「ホテルグリーンパール那須」の譲渡先事業者選定について委員会に報告されました。公募説明会には

現在の料金設定 (単位: 円、税込)

タイプ	A室		B室		C室	
室数	3室		15室		3室	
分類	おとな	こども	おとな	こども	おとな	こども
特定日A	12,880	7,430	11,520	6,750	9,950	5,970
特定日B	10,790	5,860	9,420	5,180	7,850	4,400
休前日	9,740	5,340	8,270	4,610	6,810	3,870
平日	7,960	4,500	6,810	3,870	5,650	3,350
オフ	6,910	3,920	5,760	3,350	4,610	2,770

事業者の料金設定 (単位: 円、税込)

タイプ	風呂付		風呂なし	
室数	3室		18室	
分類	おとな	こども	おとな	こども
年末年始	14,000	8,000	11,000	6,200
繁忙期	12,000	6,500	9,000	5,000
休前日	11,000	6,000	8,000	4,500
平日・休日	9,000	5,000	7,000	4,000

3社が参加。実際の応募は、足立区の保養所運営なども行っている「株式会社フォレスト」1社のみで、区は来年度譲渡したい考えです。区議会11月会議で審議されます。

譲渡後、2022年4月1日から5年間は引き続き区の保養所として運営継続し、区民優先枠は現在の15室→10室(全20室)に縮小。予約受付期間は「利用日の6か月前」→「7か月前」に前倒しや、那須塩原駅からマイクロバス送迎を実施するとしています。また、「オフ」の低額設定がなくなり、全体的には値上げ。現在の1泊4,610円～12,880円が、7,000円～14,000円の設定に。

土地・建物の購入希望価格は2,000万円で、事業者は「不動産評価額から今後見込まれる費用を差し引き、保養所運営期間における利益を加えた額」としています。大切な区有財産の管理・保守とコストのあり方も含め十分な検討が求められます。

## 街区案内板が次々と姿を消しています



南千住駅前や汐入などの街区案内板が次々と姿を消しています。先日もリバーパーク北交差点の案内板が撤去されトラックに積まれるのに遭遇。確かに、古びて見にくい案内板が多くなっていましたが、必要な場所は盤面を書き替えて残すことも必要だと思います。



### 盤面修正は2か所だけ

区の計画では、年内に撤去が6箇所(南千住駅前、千住間道、はなみずき通り北一番館、三中北西、産業技術高専、瑞光橋公園)。盤面修正で残すのは2箇所(けやき通り、はなみずき通り北五番館)。来年度、区営掲示板に転用予定が汐



入ふれあい館前の一か所です。広域避難場所指定の汐入地域や駅前など案内板の設置基準を改めて検討したい。みなさんのご意見もおよせください。

# 二瑞小が創立120周年！おめでとうございます

今年度、第二瑞光小学校が創立120周年を迎えました。

二瑞小は1901(明治34)年、瑞光尋常小学校(現在の瑞光小)の子どもが男女に分けられた際、男子のみが通う「第二瑞光尋常小学校」として開校、150名が通っていました。1945年(昭和20)年3月9日、太平洋戦争の空襲により全校焼



二瑞小の児童数推移



失。一時廃校が決まりましたが、地元の再建運動により、3年後の1948年に新校舎が完成。当時は4学年までで、児童442名が通学。児童急増で学校増設が相次ぎ、1学級が60人を超える時代でした。授業は2部制で、午前組・午後組で実施したようです。1949(昭和24)年に、校名が「第二瑞光小学校」になりました。

わたしが通っていた頃は、まだ校庭が砂利で、転んだ時や組体操の時など大変でした。今の芝生はうらやましいです。23日(土)に式典と13:30から校内の一部が開放されます。懐かしい校内を見に行ってみてはいかがでしょうか。

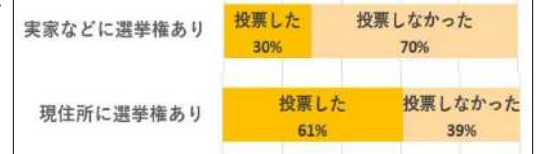
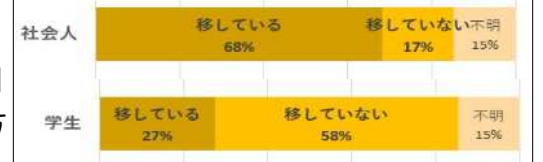
## 学生や社会人2・3年目のみなさんに～投票しやすい条件整備を

各種選挙の投票率は5割前後と低調です。

政治不信やあきらめもありますが、投票しやすい条件整備が必要です。

18才～24才の方のアンケートでは、「親と別に住んでいる」大学生で住民票が実家にある方が58%、社会人2～3年目の方でも17%となっています。その場合、約7割が投票に行きません。煩雑な不在者投票を行うか、旅費を使って実家に帰って投票する必要があるのです。18才選挙権を生かすためにも住所要件にかかわらず、投票しやすい条件整備が必要です。

### 親と別世帯でも住民票は…?



### 投票は2回、比例と小選挙区

**ご意見・ご質問頂きました** ○今回の地震で日暮里舎人線が長時間運行不能の事態に専門家からメール頂きました。「今回は分岐の所で案内輪が片側、上下動で走行輪もずれた結果と推測されます。ゆりかもめの脱線は車輪のハブという部品の経年劣化が原因。…復旧作業が、あんなに手こずっているのは、ダメです。脱線車両を切り離して、車輛基地の作業機関車を出動、軌道の確保とか、全然対応がなされていない…官庁意識まるだし、責任転嫁の丸出しです。」そうなんです、そもそも震度5前後に耐えられない交通システムでいいの？考えてしまい

